

PULMIC



SPARK 25

manual de instrucciones pag. 4
Instructions book pag. 10
Manuel d'instructions pag. 16

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE



(ES)

En cumplimiento con lo dispuesto en la directiva de maquinas (2006/42/CE) y en la Ley 21/1992 de Industria, el fabricante declara que el equipo ha sido diseñado y probado de forma que cumple con las normas de salud e Higiene que le son exigibles.

Todos los materiales y componentes han superado las correspondientes pruebas de calidad para ser montados y puestos en servicio con seguridad.

En Valencia, marzo de 2009

EC CONFORMITY STATEMENT



(EN)

According to European Act of Machinery (2006/42/CE) and Law 21/1992 of industry, the manufacturer declare that this equipment has been designed and tested, and that it meets Health laws.

All materials and parts have passed satisfactorily quality testing, and are ready to be assembled and used with safety.

In Valencia, march 2009

DECLARATION DE CONFORMITE CE



(FR)

En accomplissement du dispositif de la Directive Machines (2006/42/CE) et de la Loi 21/1992 de l'Industrie, le fabricant déclare que cet équipement a été conçu et testé de façon qu'il accomplisse les norme de Santé et d'Hygiène qui sont exigés.

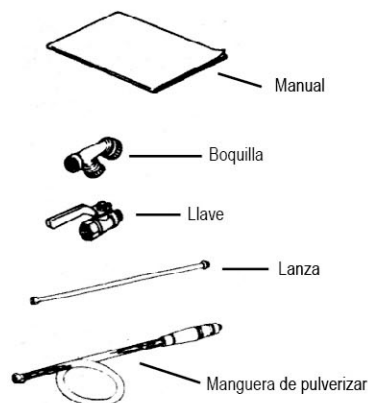
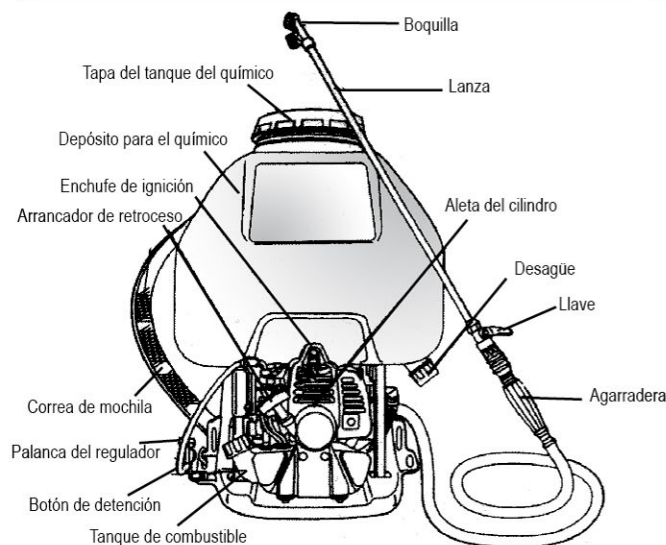
Tous les matériaux et composant ont resisye aux essais correspondants de qualité pour être montés et mis en place en concordance avec la sécurité.

Valencia, mars 2009

INDEX

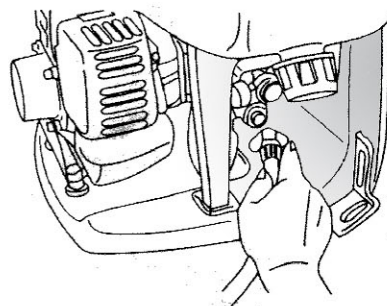
	Componentes y Accesorios / Montaje / Preparacion Previa	Pag. 4
	Dilución Del Químico / Carga Del Deposito Del Químico	
(ES)	Puesta en marcha del motor	Pag. 5
	Funcionamiento	Pág. 6
	Detención / Mantenimiento	Pág. 7
	Almacenaje / problemas	Pág. 8
	Components and accessories / Assembling	
	Pre-operation preparation	Pag. 10
	Dilution of chemical / Charging to the chemical tank	
(EN)	Starting the engine	Pag. 11
	Operation	Pag. 12
	Stop / Maintenance	Pag. 13
	Storage / Problems	Pag. 14
	Composants et Accessoires / montage / preparation preliminaire	pag. 16
	Dilution du produit chimique / chargement du reservoir de	
(FR)	Produit. / mise en marche du moteur.	Pag. 17
	Fonctionnement	Pag. 18
	Arret / Maintenance	Pag. 19
	Stockage / Problèmes	Pag. 20

COMPONENTES Y ACCESORIOS



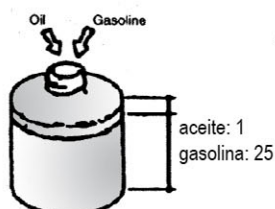
MONTAJE

Conecte la boquilla, el tubo y la palomilla de fijación en este orden a la manguera de la lanza, y conecte el otro extremo de la manguera a la salida de la lanza



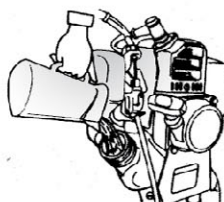
PREPARACION PREVIA

Engrase



Asegúrese de usar aceite de dos ciclos

Asegúrese de que el motor está detenido y frío

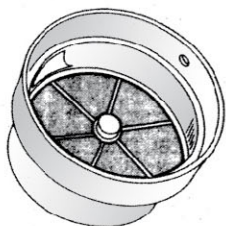


Ni sobrellene ni derrame el combustible sobre el motor superior.

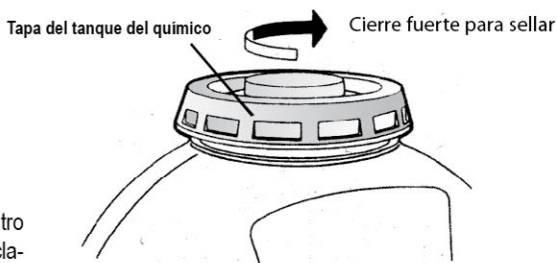
DILUCIÓN DEL QUÍMICO / CARGA DEL DEPOSITO DEL QUÍMICO

Precaución: Las sustancias químicas para la agricultura son extremadamente peligrosas, manipúlelas con mucho cuidado.

Disuelva el agua en un recipiente diferente antes del llenado. Asegúrese de no mezclar otro tipo de sustancias con los químicos.



Llene siempre el tanque del químico por el filtro de modo que los contaminantes no sean mezclados en las sustancias químicas.



Observe las siguientes medidas de seguridad:

Antes de utilizar el Spark 25 asegúrese de utiliza ropa adecuada de protección

- Asegurese de cerrar la tapa de seguridad del tanque del químico.
- Comprobar la manguera de pulverizar y conexiones de la boquilla para asegurarse que no hay ninguna fuga.
- Siempre detenga el motor antes de rellenar el depósito de combustible o al cambiar la boquilla
- Procure no perder el equilibrio al llevar el tanque lleno de combustible.

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

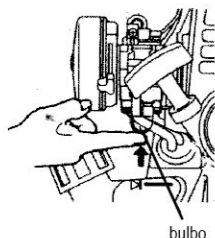
Importante: Cuando arranque el motor, debe estar seguro de haber llenado el tanque químico de agua o de químico. Nunca realice tareas de mantenimiento del motor cuando el tanque del químico esté vacío.

Bombée el bulbo del carburador hasta que el combustible pueda ser visto fluyendo por la línea de vuelta de combustible. (Durante altas temperaturas y cuando el motor esté caliente, la palanca de estártér puede entreabrirse o abrirse completamente).

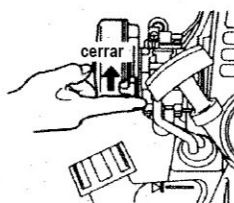
Ponga la palanca de regulador a la posición de velocidad media (no necesariamente al máximo)

Primer intento de arrancar.

Palanca de estártér: completamente cerrada



bulbo

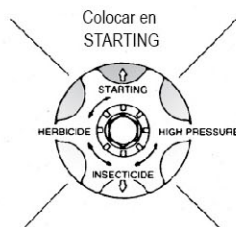


Cuando el motor está caliente

Palanca de estártér: completamente abierta



La palanca del regulador en posición de velocidad media

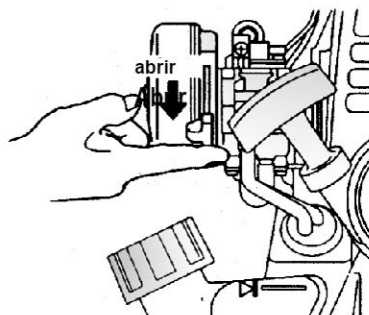
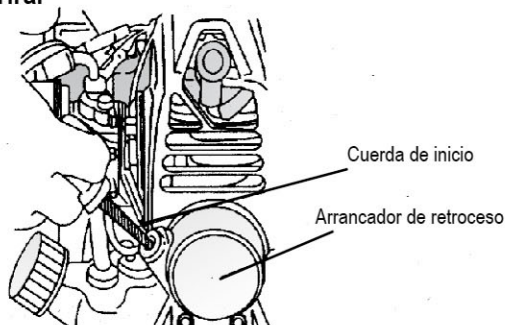


Tire el arrancador de retroceso ligeramente de 1 a 3 veces.

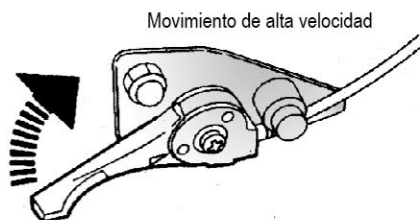
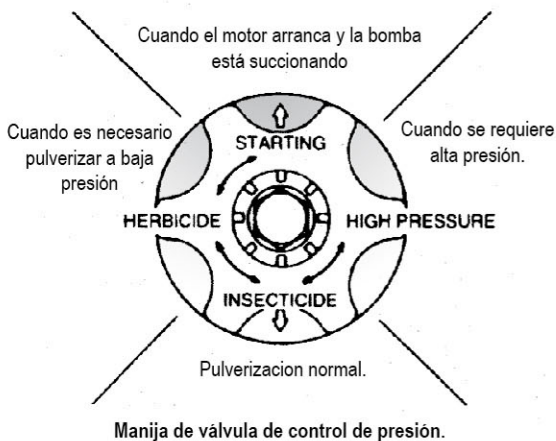
Tire el arrancador de retroceso fuerte para arrancar el motor.

Si el motor se detiene después de unas revoluciones, ponga el estáter entreabierto, y tire de la cuerda del arrancador de retroceso fuerte otra vez para arrancarlo de nuevo. Nota: si el motor no arranca aún después de que el arrancador es tirado varias veces, poner la palanca de estáter abierta completamente y tire de nuevo de la cuerda del arrancador. Esté seguro para no tirar la palanca de arrancador completamente hacia fuera. Después de haber encendido de motor, abra la palanca de estáter despacio, mueva la palanca de regulador al modo lento, y deje al rociador calentarse por 2 a 3 minutos.

Tirar



FUNCIONAMIENTO



1 - girar el asa de la válvula de control y ponerlo a la posición para HERBICIDA, INSECTICIDA o ALTA PRESIÓN para emparejar la presión a condiciones de funcionamiento.

2 - comprobar las condiciones de pulverización y el estado del equipo, luego lleve a hombros el equipo y ponga la palanca de regulador a la posición de alta velocidad

3 - Cuando el inyector amarilla es abierto, las sustancias químicas serán atomizadas.

IMPORTANTE: Cuando el asa de la válvula de control de presión es cambiada a INSECTICIDA o HERBICIDA, con el regulador estando totalmente abierto en la posición de ALTA PRESIÓN del asa de control de presión, el régimen del motor se hará demasiado alto, correspondiendo al grado de presión reducido. Emplee el equipo con la palanca de regulador totalmente abierta.

Tenga cuidado de la cantidad de combustible en el depósito de combustible, y rellénelo cuando esté a punto de acabarse.

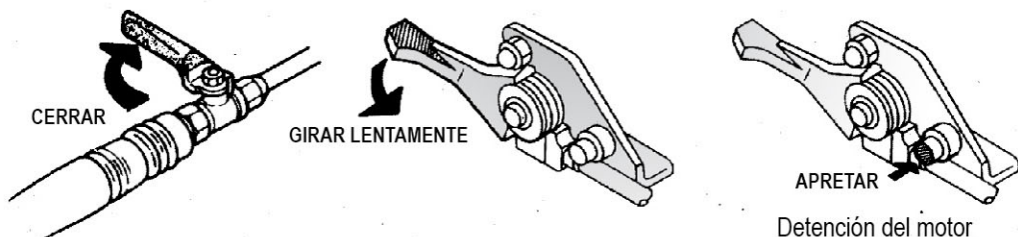
DETENCIÓN

Detención temporal durante el uso

A - cerrar la boquilla, y devolver la palanca de regulador a la baja velocidad.

B - presionar el botón de detención del motor.

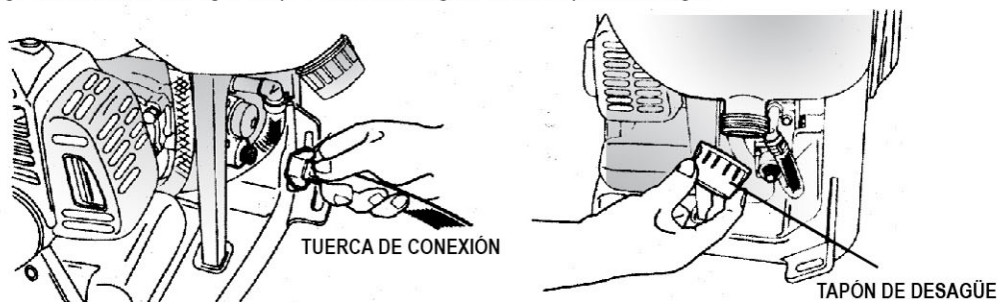
C - después de la detención del motor, deje el pulverizador y ciérrese el combustible amartilla.



Detención del pulverizador después de pulverizar

A - Quitar la tapa de desagüe del tanque químico, y escurrir toda la sustancia química.

B- Llene el tanque del químico de agua limpia, encienda el motor, y limpie la bomba y el interior de la manguera rociando con agua limpia. Escurra el agua sobrante por el desagüe.

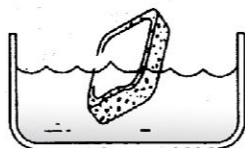
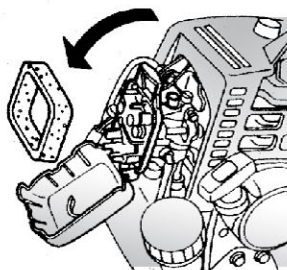


Arranque el motor en su velocidad mínima durante 15-20 segundos para quitar el agua de la manguera y de la boquilla. Cuando el agua deja de salir de la boquilla, apague el motor inmediatamente.

MANTENIMIENTO

Limpeza del filtro de aire

Quite la tapa del filtro de aire para limpiar el elemento.

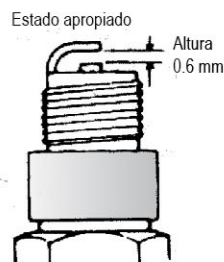
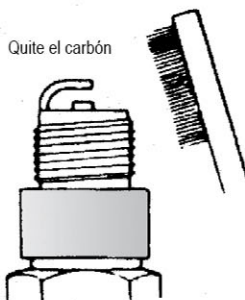


gasolina



combustible mixto

Enchufe



ALMACENAJE

Después de la utilización del pulverizador, almacénelo hasta la siguiente vez que lo emplee:

1- Escorra todo el combustible del depósito de combustible y el carburador.

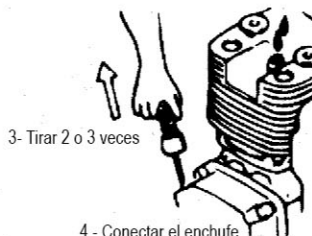
2- Quite la Bujía y cubra el interior del cilindro con una pequeña cantidad de aceite.

Tire el arrancador de retroceso ligeramente 2-3 veces para extender el aceite sobre el cilindro completamente.

1 - Remover el enchufe



2 - Aplicar algunas gotas de aceite



3- Tirar 2 o 3 veces

4 - Conectar el enchufe

3-Encender el arrancador de retroceso ligeramente y detenerlo en el lugar donde usted abasteció de combustible al principio del tirón.

4- Limpiar el pulverizador entero completamente y cubrirlo, así no acumula suciedad ni polvo. Almacenarlo en lugar fresco y seco.

PROBLEMAS

Problema	Causa	Possible Solución
No succiona	Soltura en la manguera	Apretar bien
	La manguera de succión es obstruida con sustancias químicas.	Desmontarla y limpiarla
	Embalaje de pistón defectuoso.	Reemplazarlo por otro
	Objeto extraño en la válvula.	Desmontarla y limpiarla
Calidad de pulverización pobre	Embalaje de pistón defectuoso.	Reemplazarlo por otro
	Defecto sobre el cilindro dentro de la superficie.	Reemplazarlo por otro
	Defecto sobre válvula de escape.	Reemplazarlo por otro
	Válvula de control de presión defectuosa.	Reemplazarla por otra
	Asa de la válvula de control de presión defectuosa.	Reemplazarla por otra
	Objeto extraño en la válvula.	Desmontarla y limpiarla
	Agujero de inyector defectuoso.	Reemplazarlo por otro
	Demasiadas boquillas colocadas	Reducir el número de la boquillas ó reemplazar por una de agujero más pequeño

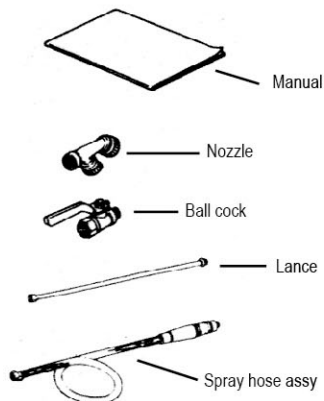
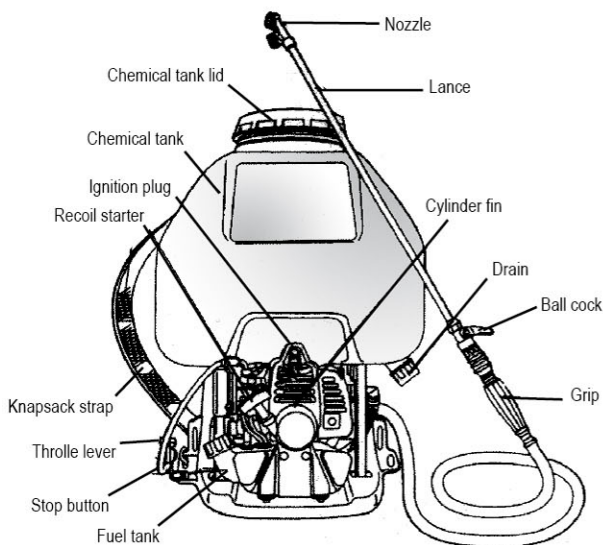
CUANDO EL MOTOR FALLA AL ARRANCAR

	Diagnostico	Causas
Hay combustible, pero las bujías no encienden	Hay potencia en el terminal	Demasiado combustible. Hueco de bujía defectuoso. Aislamiento de bujía defectuoso.
	No hay potencia en el terminal	Unidad defectuosa TCI o cable roto. Una rotura o corto en la bobina de encendido.
Hay combustible y las bujías se encienden.	La compresión está bien.	Mezcla mala.
	La compresión es deficiente.	Embalaje defectuoso o apretamiento. Las bujías no están apretadas correctamente. Los aros del pistón están pegados.
No hay combustible en el carburador.		No hay combustible en el tanque. La válvula de combustible está dañada o la raja de ventilación del depósito está tapada. Las líneas están dobladas.

EL MOTOR FALLA

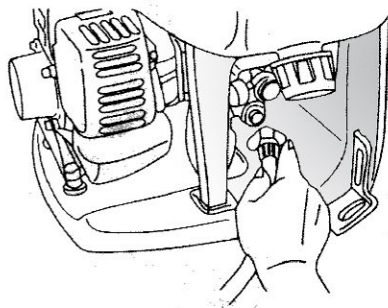
No enciende.	La compresión está bien.	El filtro de aire está tapado. El aire ha entrado en juntas de canalización. Palanca de estérter defectuosa. Desarrollo de carbón sobre el silenciador de cilindro.
	La compresión es mala.	Bujía quemada. Corto en cable. Mezcla mala. Marcas sobre el cilindro. Rajas en la cabeza de pistón.
Motor recalentado.		El combustible es demasiado lento Mezcla defectuosa. No hay suficiente mezcla. El carbón se amontonó. Operación sobrecargada. Bujías defectuosas. Cilindro tapado o líneas de refrigerante.
Explosión incorrecta.		Carburador no ajustado correctamente. Bujías defectuosas. Magneto defectuoso o corto interno.
El motor no suena bien.		Cilindros recalentados. Operación de sobrecarga. Mezcla defectuosa o radio incorrecto. Daño interno de motor.
Aceleración lenta.		Carburador no ajustado correctamente o compresión defectuosa. Calidad de aceite de gasolina pobre. Choque en cadena de carbón.

COMPONENTS and ACCESSORIES



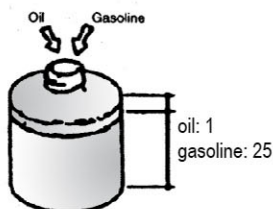
ASSEMBLING

Attach the wide nozzle, the nozzle pipe, the ball cock in that order to the spray hose, and connect the other end of the hose to the spray outlet.



PRE-OPERATION PREPARATION

Oiling



Be sure to use 2 cycle exclusive oil

Be sure of the engine stopped and cool.

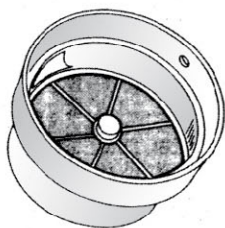


Neither overfill nor spill the fuel on to the top engine.

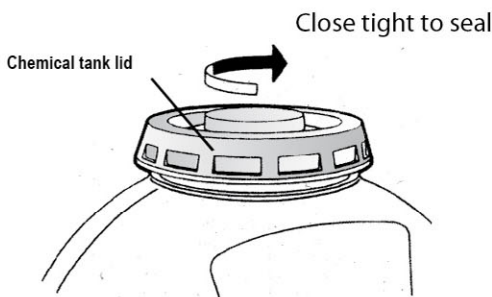
DILUTION OF CHEMICAL / CHARGING TO THE CHEMICAL TANK

Caution: Agricultural chemicals are extremely dangerous, and must be handled with care. Read the manual for the specific chemical carefully before use.

Dissolve water dispersible power in a separate container before filling. Be sure not to get foreign material into the chemicals.



Always fill the chemical tank through the strainer so that contaminants are not mixed into the chemicals.



Open the air bleed nozzle, and bleed until the chemicals are draining out, and then close the nozzle securely. Before spraying the agrochemical, be sure to put on suitable protective clothing to protect yourself against contact with and breathing it. Observe the following cautions for safe operation:

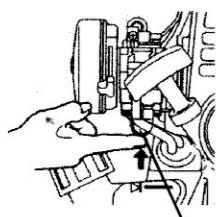
- Be sure to close the chemical tank cover securely.
- Check the spray hose and nozzle connections to make sure there are no leakages.
- Always stop the engine before refilling the fuel tank or changing the nozzle.
- When carrying a full chemical tank, be careful not to lose your balance.

STARTING THE ENGINE

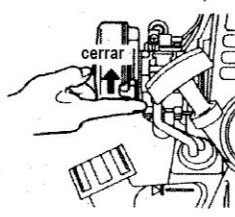
Important: When starting the engine, be sure to fill the chemical tank with pure water or chemical liquid. Never run the engine when the chemical tank is empty.

Pump the primer bulb until fuel can be seen flowing through the fuel return line, and pull the choke lever to full close. (During hot weather and when the engine is already warmed up, the choke lever may be set to either half open or full open)

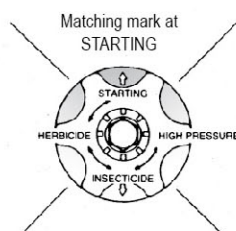
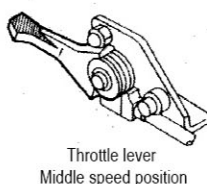
Set the throttle lever to the middle speed position (not necessarily to maximum)



The first starting attempt –
Choke lever: fully -



When the engine is
warm choke lever: fully open

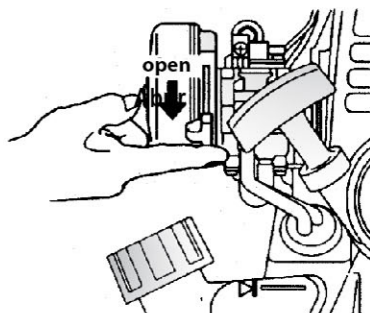
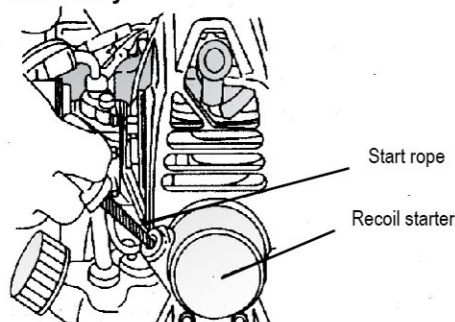


Pull the recoil starter lightly 1-3 times

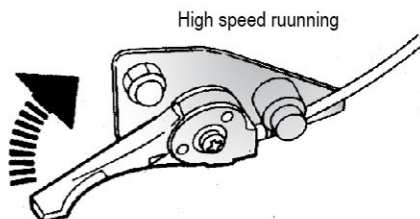
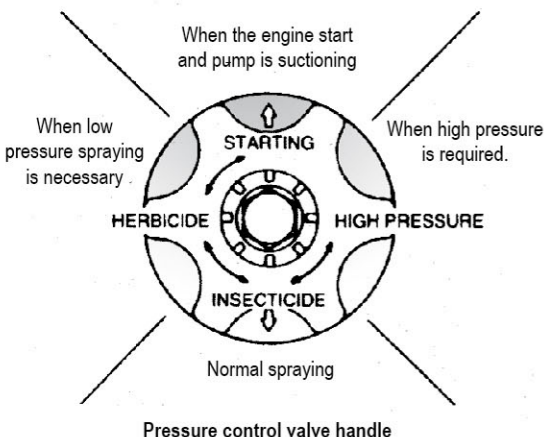
Pull the recoil starter strongly to start the engine

If the engine stops after a few revolutions, set the choke to half open, and pull the recoil starter rope strongly again to restart it. Note: if the engine does not catch even after the starter is pulled several times, set the choke lever to full open and pull the starter rope. Be sure not to pull the starter lever completely out. After the engine starts, open the choke lever slowly, move the throttle lever to the low-speed side, and let the sprayer warm up for 2-3 minutes-

Pull briskly



OPERATION



1 – Turn the handle of the control valve and set it to the position for HERBICIDE, INSECTICIDE or HIGH PRESSURE to match the pressure to operating conditions.

2 – Check spraying conditions and the status of the equipment, then shoulder the equipment and set the throttle lever to the high speed position.

3 – When the nozzle cock is opened, chemicals will be atomized as they come out of the nozzle.

IMPORTANT

When the pressure control valve and/or is changed to INSECTICIDE or HERBICIDE, with the throttle being fully open at HIGH PRESSURE position of pressure control handle, the engine speed will become too high, corresponding to the extent of lowered pressure. Therefore, use the equipment with the throttle lever somewhat turned back from the fully opened condition, when the equipment is used at the position for INSECTICIDE or HERBICIDE. Be careful of the amount of fuel in the fuel tank, and refill it when it becomes low.

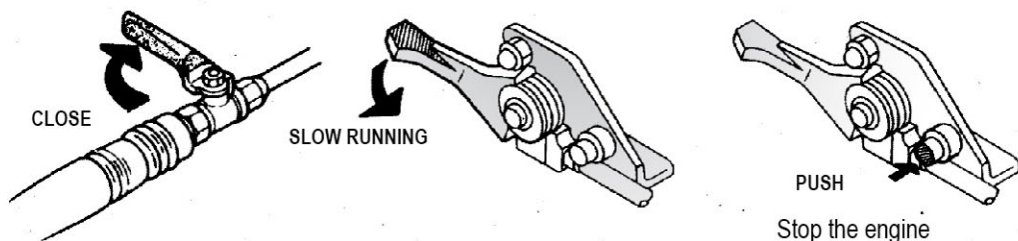
STOP

Temporary halt during operation

A – Close the nozzle, and return the throttle lever to low speed.

B – Press the engine stop button.

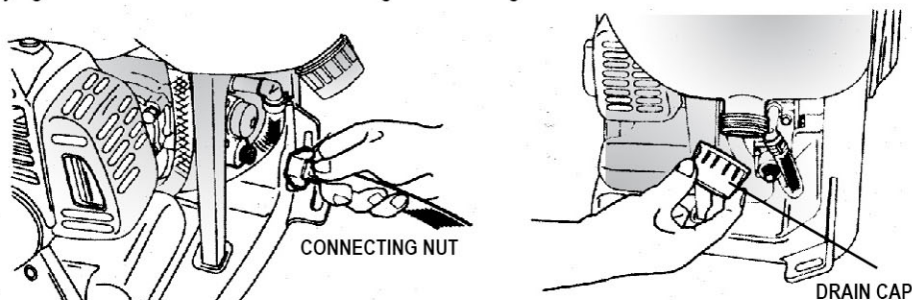
C – After the engine stop, set the sprayer down and close the fuel cock



Stopping the sprayer after completing spraying.

A – Remove the chemical tank drain cap, and drain off all the chemical.

b- Fill the chemical tank with clean water, operate the engine, and clean the pump and hose interior by spraying the clean water. Drain off remaining water through the drain.



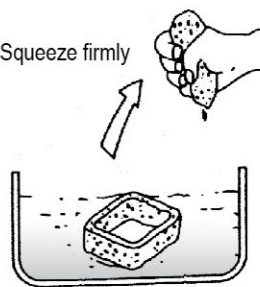
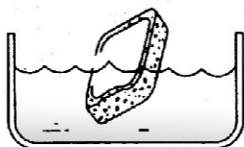
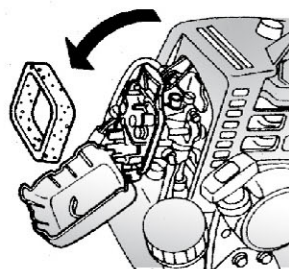
Start the engine at just less than speed for 15-20 seconds to spray out the water in the spray hose and nozzle. When water stops coming from the nozzle, turn off the engine at once

MAINTENANCE

Cleaning the air cleaner

Remove the air filter cap to clean the element

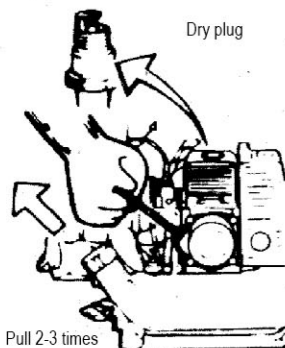
Squeeze firmly



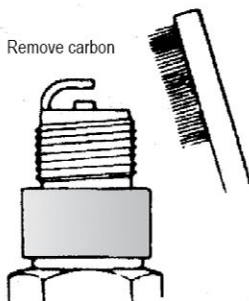
gasolinE

Mixed fuel

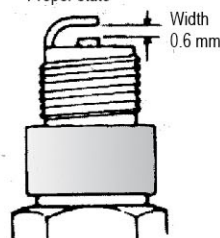
plug



Remove carbon



Proper state



STORAGE

After using the sprayer for the season, store it until the next season of the use as follows:

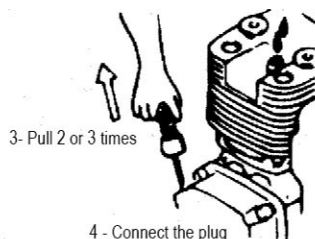
a- Drain off all fuel from the fuel tank and the carburetor

b- Remove the Spark plug and coat the interior of the cylinder with a small amount of oil. Pull the recoil starter lightly 2-3 times to spread the oil over the cylinder completely.

1 - Remove the plug



2 - Apply a few drops of oil



3- Pull 2 or 3 times

4 - Connect the plug

c- Pull the recoil starter out slightly and stop it in place where you fuel the pull start (compression start)
d- Clean the entire sprayer completely, cover it so it does not accumulate dirt and dust, and store it in a dry, cool location.

PROBLEMES

Trouble	Cause	Counter measure
No suction	Looseness in the hose	Tight securely.
	Suction hose is clogged with chemicals.	Disassemble and clean
	Worn piston packing.	Replace with new one
	Foreign objet in valve parts.	Disassemble and clean
Poor spray quality	Worn piston packing.	Replace with new one
	Flaw on cylinder inside surface.	Replace with new one
	Flaw on exhaust valve.	Replace with new one
	Worn pressure control valve seat.	Replace with new one
	Worn pressure control valve handle.	Replace with new one
	Foreign objet in valve parts.	Disassemble and clean
	Worn nozzle hole.	Replace with new one
	Too many nozzle attached	Reduce number of nozzle or replace with nozzle of smaller hole

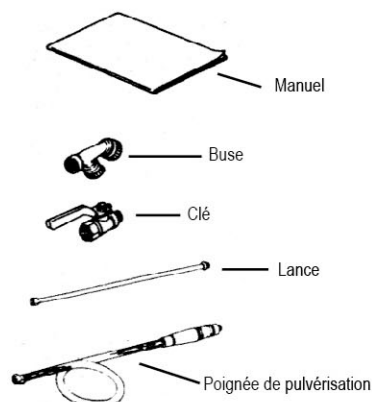
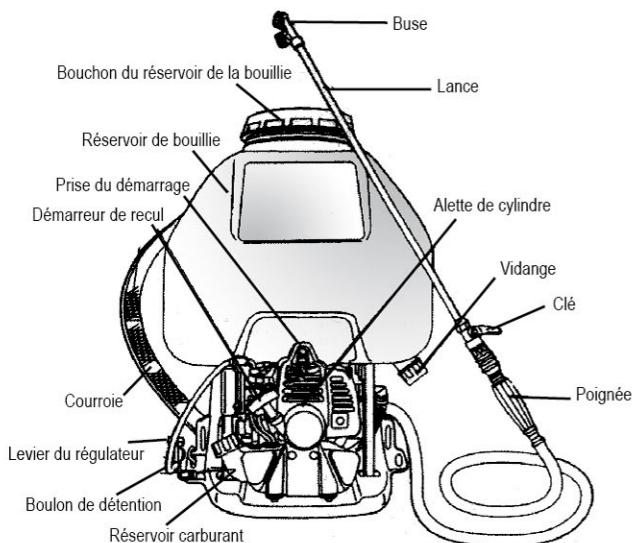
WHEN ENGINE FAILS TO START

	Diagnoses	Causes
There is fuel, but spark plugs fail to ignite.	There is power at the terminal	Drawing too much fuel. Faulty spark plug gap. Faulty spark plug insulation.
	No power at the terminal.	Faulty TCI unit or broken wire. A break or short in the ignition coil.
There is fuel and spark plugs ignite.	Compression is good.	Bad mixture.
	Compression is bad.	Faulty packing or tightening. Spark plugs not tightened properly. Piston rings are sticking.
No fuel in the carburetor		No fuel in the tank. Fuel valve is faulty or fuel tank air vent is plugged Lines are bent.

ENGINE FAILS TO RUN SMOOTH

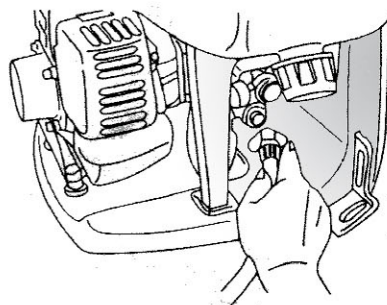
	Diagnoses	Causes
No power.	Compression is good.	Air cleaner element is plugged up. Air has entered fuel line joints. Faulty choke lever. Carbon build-up on cylinder muffler.
	Compression is bad.	Burnt spark plug. Short in cable. Bad mixture or piston ring wear. Marks on cylinder, cracks in the piston head.
Engine overheated.		Fuel is too low (mixture is too thin). Faulty mixture. Not enough mixture. Carbon piled up. Overloaded operation. Faulty spark plugs. Plugged cylinder or coolant lines.
Inaccurate explosion.		Carburetor not adjusted properly. Faulty spark plugs. Faulty magneto or internal short.
Engine doesn't sound right.		Overheated cylinders. Overload operation. Faulty mixture or incorrect ratio. Internal engine damage.
Slow acceleration.		Carburetor not adjustable properly or faulty compression. Poor gasoline oil quality. Carbon pile-up.

COMPOSANTS ET ACCESSOIRES



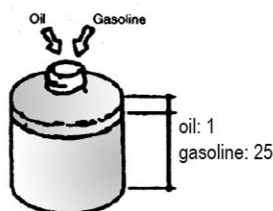
MONTAGE

Connecter la buse, le tube et le robinet à boisseau dans cet ordre, au tuyau à la sortie de la lance, et connecter l'autre extrémité de la poignée à la sortie de la lance.



PREPARATION PRELIMINAIRE

Graissage



Vous assurer d'utiliser de l'huile 2 temps

Vous assurer que le moteur est arrêté et froid,

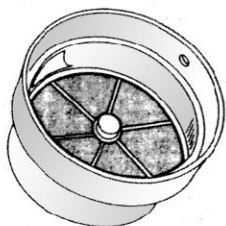


Ne pas renverser ou faire déborder le combustible sur le moteur supérieur.

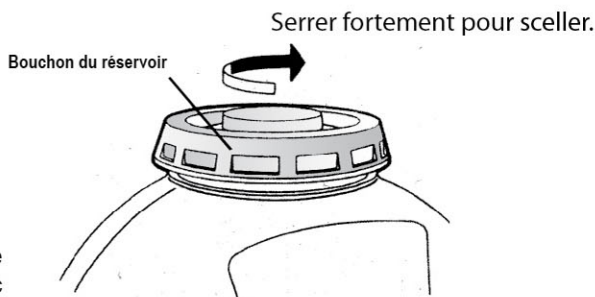
DILUTION DU PRODUIT CHIMIQUE / CHARGEMENT DU RESERVOIR DE PRODUIT.

Précaution : Les substances chimiques pour l'agriculture sont extrêmement dangereuses et doivent être manipulées avec précaution.

Diluer l'eau dans un récipient différent avant le remplissage. Vous assurer de ne pas mélanger d'autres types de substances avec les produits chimiques.



Toujours remplir le réservoir par le filtre de sorte que les contaminants ne se mélangent pas avec les substances chimiques.



Respecter les mesures de sécurité suivantes :

Avant d'utiliser le Spark 25, vous assurer d'utiliser les vêtements de protection adéquats.

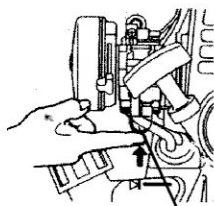
- Vous assurer de fermer le bouchon de sécurité du réservoir de bouillie.
- Vérifier la poignée de pulvérisation et les connexions de la buse pour éviter les fuites.
- Toujours éteindre le moteur avant de remplir le réservoir de combustible ou de changer la buse.
- Attention de ne pas perdre l'équilibre en chargeant le réservoir de carburant.

MISE EN MARCHE DU MOTEUR.

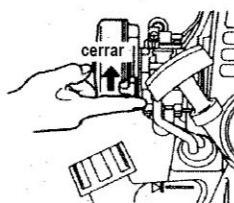
Important : quand vous démarrez le moteur, être sûr d'avoir rempli le réservoir chimique d'eau ou de produit. Ne jamais réaliser d'opérations de maintenance du moteur quand le réservoir de chimie est vide. Appuyer sur la pompe d'amorçage jusqu'à ce que le carburant soit visible à travers le tube prévu à cet effet. A haute température et quand le moteur est chaud, le levier du starter peut être entre ouvert ou être ouvert complètement.

Mettre le levier du régulateur dans la position de vitesse moyenne (pas nécessairement le maximum.)

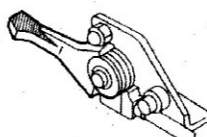
Premièrement essayer de démarrer ;
starter complètement fermé



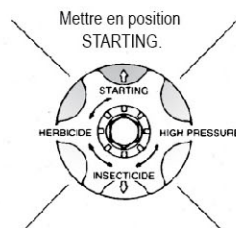
Primer bulb



Une fois le moteur chaud,
Starter complètement ouvert



Manette du régulateur
en position moyenne.



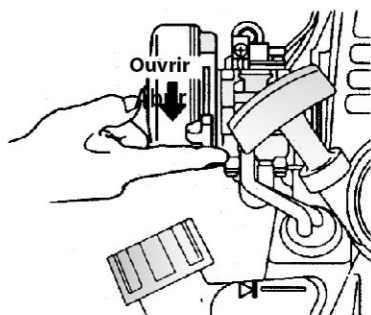
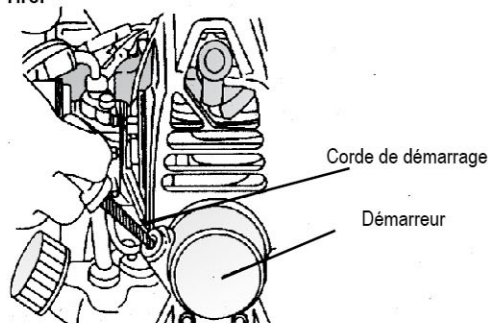
Mettre en position
STARTING.

Tirer doucement 2 à 3 fois. Tirer fortement sur le démarreur pour démarrer le moteur.

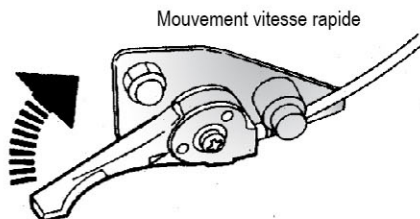
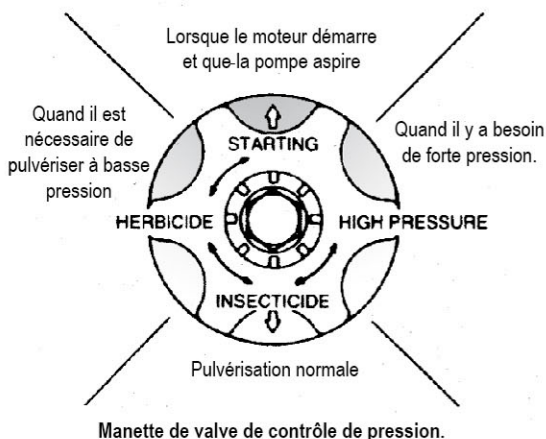
Si le moteur s'arrête après quelques tours/mn, mettre le starter en position entre ouvert et tirer fortement encore une fois sur la corde de démarrage pour lancer de nouveau le moteur. Note: si le moteur ne démarre toujours pas, après avoir tirés plusieurs fois sur la corde, mettre le levier du starter dans la position ouvert complètement.

Et tirez de nouveau sur la corde du démarreur. S'assurer de ne pas tirer le levier du démarreur complètement vers l'extérieur. Après avoir démarré le moteur, ouvrir le levier du starter doucement, mettre le levier du régulateur sur le mode lent, et laisser le goupillon se chauffer 2 à 3 minutes.

Tirer



FONCTIONNEMENT



1 – Tourner la commande de valve de contrôle et la placer dans la position pour herbicide, insecticide, haute pression pour adapter la pression aux conditions de fonctionnement.

2 – Vérifier les conditions de pulvérisation et l'état de l'équipement, ensuite mettre sur les épaules la machina et placer la manette du régulateur en position haute vitesse.

3 – Lorsque l'injecteur est ouvert, les substances seront atomisées.

IMPORTANT : lorsque la poignée de la valve de contrôle de passe de Insecticide à Herbicide, avec le régulateur totalement ouvert en position haute pression, pression, le régime du moteur sera trop élevé, correspondant au degré de pression réduit. Utiliser le matériel avec la manette de régulateur totalement ouverte.

Faites attention à la quantité de combustible, et remplissez le lorsque ce dernier est sur le point de se terminer.

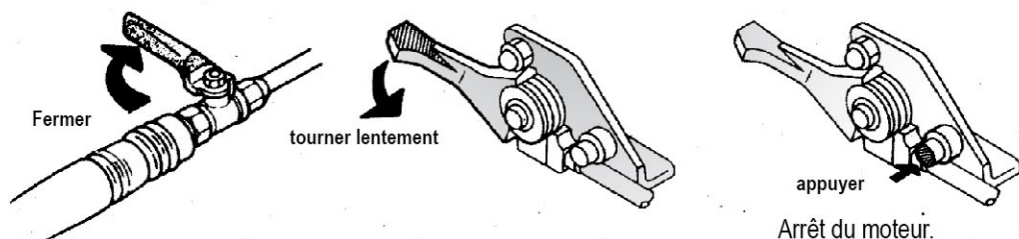
ARRET

Arrêt temporaire pendant l'utilisation.

A – Fermer la buse, et remettre le régulateur en position de basse vitesse.

B – Appuyer sur le Boston d'arrêt du moteur.

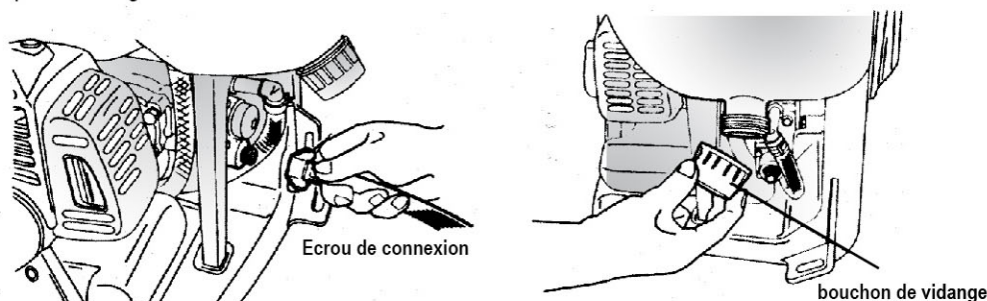
C – Après l'arrêt du moteur, laissez le pulvérisateur et Fermer le robinet à combustible.



Arrêt du pulvérisateur après utilisation.

A – Ôter le bouchon de vidange du réservoir chimique, et drainer toute la substance chimique.

B- Remplir le réservoir de chimie d'eau propre, et nettoyer l'intérieur du tuyau de pulvérisation. Vidanger l'eau par le vidangeur.



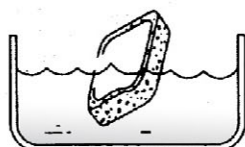
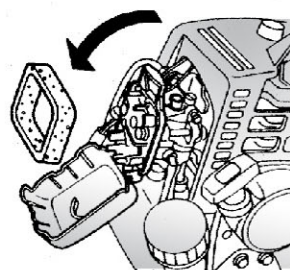
Démarrer le moteur à vitesse réduite durant 15-20 secondes pour ôter l'eau du tuyau de pulvérisation et de la buse. Lorsque l'eau s'arrête de sortir de la buse, éteindre immédiatement le moteur.

MAINTENANCE

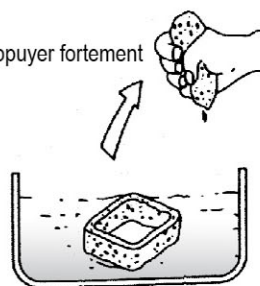
Nettoyage du filtre à air

Oter le cache du filtre à air pour nettoyer le matériel

Appuyer fortement

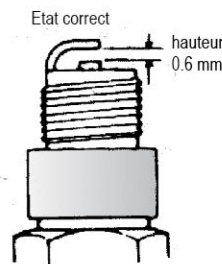
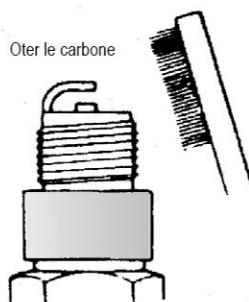
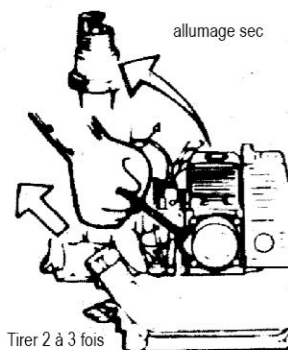


gasoline



Carburant mixte.

Allumage



STOCKAGE

Après utilisation, stocker l'équipement jusqu'à la prochaine fois.

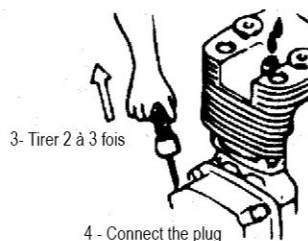
1- Vider tout le combustible du réservoir.

2- Retirer la bougie et mettre un peu d'huile dans le carter, Tirer le démarreur légèrement 2 à 3 fois pour répartir l'huile sur le cylindre.

1 - Remove the plug



2 - Apply a few drops of oil



3-Tirer légèrement le démarreur et le maintenir dans sa position originale

4- Nettoyer entièrement le pulvérisateur, le couvrir et le stocker dans un lieu sec et frais.

PROBLÈMES

Problèmes	Causes	Solutions possibles
N'aspire pas le produit	Tuyau mal serti	Bien le serti
	Tuyau bouché par des substances chimiques	Démonter et nettoyer
	Conditionnement du piston défectueux	Remplacer le piston
	Corps étranger dans la valve	Démonter et nettoyer
Faible qualité de la pulvérisation	Conditionnement du piston défectueux	Remplacer le
	Défaut au niveau du cylindre	Remplacer le
	Défaut au niveau de la valve d'échappement	Remplacer le
	Valve de contrôle de pression défectueuse	Remplacer le
	Poignée de la valve de contrôle de pression défectueuse	Remplacer le
	Corps étranger au niveau de la valve	Démonter et nettoyer
	Trou de sortie de l'injecteur défectueux	Remplacer le
	Trop de buses en place	Réduire le nombre de buse ou la remplacer par une buse de plus petit diamètre

QUAND LE MOTEUR A DES RATES AU DEMARRAGE

	DIAGNOSTIQUES	CAUSES
Il y a du carburant mais les bougies ne s'allument pas	Il y a du courant qui passe	-Trop de carburant -Espace de la bougie Défectueux
	Il n'y a pas de courant qui passe	-Unité défectueuse ou câble coupé -Cassure ou rupture de la bobine
Il y a du carburant et les bougies s'allument	La compression est bonne	-Mauvais mélange
	La compression est mauvaise	-Emballage ou serrage défectueux -Les bougies ne sont pas serrées correctement -Les anneaux du piston sont collés
Pas de carburant au niveau du carburateur		-Pas de carburant dans le réservoir -La valve du carburant est abîmée ou la fente de ventilation est bouchée -Les tuyaux sont tordus

DEFAUT MOTEUR

	DIAGNOSTIQUES	CAUSES
Ne démarre pas	Bonne compression	-Filtre à air bouché -Air dans les tuyaux -Lever starter défectueux -Charbon sur le silencieux du cylindre
	Mauvaise compression	-Bougie brûlée -Câble coupé -Mauvais mélange -Cylindre ou tête du piston rayé
Surchauffe du moteur		Le carburant arrive trop lentement. Mélange mauvais ou insuffisamment mélangé. Accumulation de charbon (en surcharge). Bougies défectueuses. Cylindre ou ligne de refroidissement bouché.
Explosion incorrecte		Carburateur mal réglé. Bougies défectueuses. Magnéto défectueuse ou coupures internes.
Bruit au moteur		Cylindres surchauffés. En surcharge. Mauvais mélange ou proportion incorrecte. Dégâts internes au moteur.
Accélération lente		Carburateur mal réglé ou mauvaise compression. Mauvaise qualité de l'huile de mélange. Collision en chaîne de charbon.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PULMIC SPARK-25 **TECHNICAL SPECIFICATIONS PULMIC SPARK-25** **SPÉCIFICATION TECHNIQUE PULMIC SPARK-25**

Dimensiones/ Dimensions/ Dimensions (mm)	521 x 344 x 662
Dimensiones caja/ Box dimensions/ Dimensions emballage (mm)	530 x 450 x 704
Peso Vacio/ Weight / Poids net	10 Kg.
Deposito de liquido/ Liquid tank/ Réservoir liquide	25 L.
Deposito del carburante/ Fuel tank/ Réservoir carburant	0,6 L.
Potencia/ Power/ Puissance	33 cm / 1 CV
Alcance vertical/ Vertical range/ Portée verticale	>10 m.
Alcance horizontal/ Horizontal range/ Portée horizontale	>12 m.
Motor/Engine/Moteur	2 t / 6500 rpm
Carburador/carburetor/Carburateur	Diafragma/
Estarter/Starter/Starter	Recoil
Consumo Max. /Maxim consume /Consommation max.	1 l/h
Mezcla gasolina/aceite /Mix fuel/oil /Mélange essence/huile	1/25 (4%)
Ruido/ noise/ Bruit	104 dB(A)
Presión/pressure/	10~25 atm.



GRUPOSANZ